

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Дагестанский государственный педагогический университет» (ДГПУ)
Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

МОДУЛЬ Б1.В.ДВ.08.02 РЕЧЕВОЙ ЭТИКЕТ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Направление подготовки: 44.03.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) подготовки: «Иностранный язык (английский)»
Квалификация (степень): Бакалавр
Формы обучения: очная; заочная
Сроки обучения: очно – 4 года, заочно - 4 года 6 месяцев

| Форма обучения | Трудоемкость | Виды учебной работы | | | | | |
|----------------|--------------|---------------------|----------------------|----------------------|------------------------|-----|------------------|
| | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные занятия | Промежуточный контроль | СРС | Форма аттестации |
| Очная | 72 | 4 | 24 | | | 44 | Зачет |
| Заочная | 72 | 2 | 6 | | 3 | 61 | Зачет |

Махачкала 2021

Рабочая программа дисциплины «Речевой этикет в английском языке»

Авторы разработчики: Раджабова П.Т., доцент, к.п.н.,
Ярова Я.Р., к.ф.н., доцент

Раджабова П.Т.
Ярова Я.Р.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседаниях:

кафедры английского языка (протокол № 8 от 22 апреля 2021 г.)

Зав. кафедрой: Магамдаров Р.Ш., к.ф.н. доцент

Магамдаров Р.Ш.

Ученого совета факультета иностранных языков

(протокол № 8 от 29 апреля 2021 г.)

Председатель: Абдуразакова Д.М., д.п.н., профессор

Д.М.

Учебно-методического совета ДГПУ (протокол № 3 от «31» *мая* 2021 г.)

Председатель УМС : Дибиров И.А., д.ф.н., профессор

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Содержание дисциплины Дисциплина (Б1.В.ДВ.08.02) «Речевой этикет в английском языке» охватывает круг вопросов, связанных с формированием знаний студентов о сущности явлений и процессов коммуникации вообще и межкультурной в частности

Целями освоения дисциплины «Речевой этикет в английском языке» являются формирование знаний коммуникативного взаимодействия для практического применения в профессиональной и общественной деятельности в процессе социокультурной и межкультурной коммуникации.

Задачи дисциплины:

- подготовить теоретическую базу для освоения бакалаврами основных вопросов межкультурной коммуникации: определить сущность понятий «язык», «культура», «культурное взаимодействие» и т.п., ввести в их профессиональный речевой оборот термины фактической, понятийной, языковой эквивалентности и др.;
- сформировать у студентов знание национальных особенностей речевого и коммуникативного поведения субъектов-носителей разных культур (европейской, американской, российской);
- ознакомить слушателей данного курса с основными вариантами, способами и механизмами взаимодействия культур;
- воспитать личность студента в аспекте психолого-педагогической направленности его будущей профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина (Б1.В.ДВ.08.02) «Речевой этикет в английском языке» относится к дисциплинам по выбору модуля Б1.В.ДВ.08. учебного плана ОПОП ВО подготовки бакалавров по направлению 44.03.01 Педагогическое образование. Дисциплина (Б1.В.ДВ.08.02) «Речевой этикет в английском языке» базируется на компетенциях, знаниях и умениях, сформированных в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Введение в языкознание», «Философия», «Культурология», «Психология».

Компетенции, сформированные в процессе изучения дисциплины, необходимы для освоения содержания дисциплин: «Практика устной и письменной речи», «Межкультурная коммуникация в обучении иностранным языкам», «Стилистика», «Теория и практика перевода», дисциплин по выбору студента, прохождения педагогической практики, подготовки к итоговой аттестации.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения содержания программы у бакалавра должны быть сформированы компетенции:

| Формируемые компетенции | | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине |
|---------------------------------------|---|--|
| Код | Наименование компетенции | |
| Универсальные компетенции (УК) | | |
| УК-4 | Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | <i>Знает:</i> принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном |

| | | |
|--------------------|---|---|
| | | <p>взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий.</p> <p><i>Умеет:</i> создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации.</p> <p><i>Владеет:</i> реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий.</p> |
| <p>УК-5</p> | <p>Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> | <p><i>Знает:</i> психологические основы социального взаимодействия; направленного на решение профессиональных задач; основные принципы организации деловых контактов; методы подготовки к переговорам, национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные концепции взаимодействия людей в организации, особенности диадического взаимодействия.</p> <p><i>Умеет:</i> грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных,</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>конфессиональных особенностей.</p> <p><i>Владеет:</i> организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; преодолением коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выявлением разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p> |
|--|--|---|

4.Трудоёмкость изучения дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 (ЗЕТ), (72 часа).

Дисциплина изучается в 6 семестре

Таблица 1

| Вид учебной работы | Очная форма обучения | Заочная форма обучения |
|--|----------------------|------------------------|
| Аудиторные занятия (всего) | 28 | 8 |
| Лекции | 4 | 2 |
| Практические занятия (ПЗ) | 24 | 6 |
| Семинары (С) | | |
| Лабораторные работы (ЛР) | | |
| Самостоятельная работа (всего) | 44 | 61 |
| Проработка материала лекций, подготовка к занятиям | | |
| Самостоятельное изучение тем | | |
| Экзамен | | |
| Курсовой проект (работа) | | |
| Расчетно-графические работы | | |
| Контрольные работы | | |
| Реферат | | |
| Промежуточная аттестация (зачет, экзамен) | Зачет | Зачет 3 |
| Общая трудоёмкость | 72 | 72 |

5.Содержание дисциплины (модуля)

5.1.Разделы дисциплины (модуля) и трудоёмкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Таблица 2

| № | Наименование раздела (темы) дисциплины | Виды учебной работы и трудоёмкость их изучения | | | | |
|---|--|--|------------------|----------------|------------------------|------------------------|
| | | Лекции | Практ. подготов. | Практ. занятия | Самостоятельная работа | Промежуточный контроль |
| | | | | | | |

| | | ОЧН | ОЗО | ОЧН | ОЗО | ОЧН | ОЗО | ОЧН | ОЗО | ОЧН | ОЗО |
|-----------------------------------|--|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----------|
| Модуль 1.Речевой этикет | | | | | | | | | | | |
| 1.1. | Тема1. Предмет, задачи дисциплины «Речевой этикет». | 1 | 1 | | | 2 | 1 | 6 | 8 | | |
| 1.2. | Тема 2. Культура общения | 1 | 1 | 2 | | 3 | 1 | 8 | 10 | | |
| 1.3. | Тема 3. Международный этикет | | | 2 | | 3 | 1 | 8 | 12 | | |
| | Итого за 1 модуль | 2 | 2 | 4 | | 8 | 3 | 22 | 30 | | |
| Модуль 2.Виды коммуникации | | | | | | | | | | | |
| 2.1. | Тема 1. Английский речевой этикет | 1 | | 2 | | 2 | 1 | 6 | 10 | | |
| 2.2 | Тема 2. Общие правила поведения и общения | 1 | | 2 | | 2 | 1 | 8 | 10 | | |
| 2.3. | Тема 3. Межличностная коммуникация. | | | | | 4 | 1 | 8 | 11 | | |
| | Итого за 2 модуль | 2 | | 4 | | 8 | 3 | 22 | 31 | | |
| | ИТОГО | 4 | 2 | 8 | | 16 | 6 | 44 | 61 | зач. | 3 зач. |

5.2.Содержание разделов дисциплины (модуля) и трудоёмкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Таблица 3

| № | Наименование раздела | Содержание |
|------|--|---|
| 1 | Модуль 1. Речевой этикет | |
| | <i>Содержание лекционного курса</i> | |
| 1.1. | Тема1. Предмет, задачи дисциплины «Речевой этикет». | Условия и история возникновения Речевого этикета. Проблема общения и взаимопонимания различных народов и культур. Осознание необходимости изучения не только языка, но и культур других народов, их обычаев. Речевой этикет как вид деятельности, поддающийся анализу. Речевой этикет как предмет изучения. Термины речевого этикета. Понятия языка, культуры. Междисциплинарный характер речевого этикета: связь с культурологией, психологией, лингвистическими дисциплинами, политологией. |

| | | |
|------------------------------------|--|--|
| 1.2. | Тема 2. Культура общения | Основы этикета. Речевая деятельность. Правила ведения речи. Правила для говорящего. Правила для слушающего. Непристойные и шокирующие слова и выражения. Этикетные требования к интонационному оформлению высказывания. Невербальные средства общения. Как начать беседу. Как продолжить беседу. Как закончить беседу. Тема и содержание разговора. Compliments. Бестактность. |
| Модуль 2. Виды коммуникации | | |
| 2.1. | Тема 1. Английский речевой этикет | Речевой этикет – необходимое условие жизнедеятельности человека и основа существования общества. Роль речевого этикета в англоязычном обществе. Значение английского речевого этикета для всех изучающих английский язык как иностранный. Уровни вежливого общения (уровни вежливости) и стили речи. Правила речевого этикета в Англии. Британские традиции. Современный английский этикет. Структура английского полного имени. |
| 2.2. | Тема 2. Общие правила поведения и общения | Этикет за столом. На визитах, в обществе, в гостях. В общественных местах, на улице. Внешний вид и привычки (этикет одежды). Порядок представлений и знакомств (этикет приветствия). Об этикете на официальных мероприятиях (бизнес этикет). Этикет знакомства. Деловые сувениры и подарки. Телефонный этикет. Сетевой этикет. |

5.2.2. Содержание разделов дисциплины (модуля) и трудоёмкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Таблица 3

| № | Тема практического (семинарского, лаб.) занятия | Задания (или вопросы для обсуждения на сем. занятии) | Форма отчётности | Литература |
|---------------------------------|---|--|--|-------------|
| Модуль 1. Речевой этикет | | | | |
| 1.1. | Тема 1. Предмет, задачи дисциплины «Речевой этикет». курса.. | Занятие 1. 1. Определите междисциплинарность РЭ (связь РЭ с другими дисциплинами). Проиллюстрируйте эти связи примерами (Подготовить проект, реферат). 2. Дайте определения рабочим терминам РЭ: язык, коммуникация, культура, межкультурная коммуникация. Определите | устный и письменный опросы, рефераты, творческое задание | См. пункт 7 |

| | | | | |
|------|-------------------------------------|--|--|-------------|
| | | <p>разные подходы к понятиям «речевой этикет» и «общение».</p> <p>Назовите их общие и отличительные признаки.</p> <p>Какого мнения придерживаетесь Вы?</p> <p>Обоснуйте свою точку зрения?</p> | | |
| 1.2. | Тема 2. Культура общения | <p>Занятие 2.</p> <p>1. Охарактеризуйте основные модели культуры общения.</p> <p>2. Что такое «обращенность»? Приведите случаи коммуникации из Вашей практики.</p> <p>3. Каковы этикетные требования к интонационному оформлению высказывания? Невербальные средства общения.</p> <p>Какой у Вас коммуникатор?</p> <p>3. Охарактеризуйте тезис: «Информационный знак – фундамент сообщения».</p> <p>В чем состоит двусторонность информационного знака.</p> <p>Как образуется знаковый продукт?</p> | устный и письменный опросы, рефераты, творческое задание | См. пункт 7 |
| 1.3. | Тема 3. Международный этикет | <p>Занятие 3.</p> <p>1. Охарактеризуйте взаимоотношения языка и культуры, проиллюстрируйте примером из своей жизни (или знакомых) каждый тезис.</p> <p>2. Определите свое отношение к трем подходам взаимоотношения языка и культуры. В чем они состоят? Обоснуйте свою точку зрения. «В мире существует только то, что имеет название» - Вы «за» или «против»? Докажите свою точку зрения.</p> <p>3. Подготовьте карты –</p> | устный и письменный опросы, рефераты, творческое задание | См. пункт 7 |

| | | | | |
|------------------------------------|---|--|--|-------------|
| | | <p>понятийные картины мира Европы/Азии/Латинской Америки. Назовите картины мира и объясните их взаимозависимость. А что такое первичная и вторичная картины мира?</p> <p>4. Образ жизни, традиции - одна из важнейших составляющих картины мира.</p> <p>5. Сравните традиции проведения 2-х свадеб в Дагестане (например, кумыкской и лезгинской, аварской и даргинской и т.д.) и европейской.</p> <p>6. Определите для названных картин мира ценностные ориентации.</p> <p>Какие поправки в картины мира внесли бы Вы?</p> | | |
| Модуль 2. Виды коммуникации | | | | |
| 2.1. | Тема 1. Английский речевой этикет | <p style="text-align: center;">Занятие 1.</p> <p>1. Роль речевого этикета в англоязычном обществе.</p> <p>2. Значение английского речевого этикета для всех изучающих английский язык как иностранный.</p> <p>3. Уровни вежливого общения (уровни вежливости) и стили речи.</p> <p>4. Правила речевого этикета в Англии.</p> <p>5. Британские традиции.</p> <p>6. Современный английский этикет.</p> <p>7. Структура английского полного имени.</p> <p>8. Подготовьте картинки, изображающие различные коммуникативно значимые жесты, объясните ситуации и значимость их использования.</p> <p>9. Подготовьте проект: я и мой друг (или известный человек) в невербальной коммуникации.</p> | устный и письменный опросы, рефераты, творческое задание | См. пункт 7 |
| 2.2 | Тема 2. Общие | Занятие 2. | устный и письменный | См. пункт 7 |

| | | | | |
|-------------|---|---|---|--------------------|
| | <p>правила поведения и общения</p> | <p>1.Какие уровни коммуникации Вы можете назвать? Определите термин «межличностная коммуникация».</p> <p>2.Что означает понятие «эффективная межличностная коммуникация»?</p> <p>Что нужно лично Вам для достижения эффективности в межличностной коммуникации.</p> <p>4.Назовите аксиомы межличностной коммуникации по П. Вацлавику. Приведите примеры. Подготовьте реферат.</p> <p>5.В чем состоит многослойность языковой личности? Приведите разные классификации из теоретической литературы.</p> <p>6.Объясните из чего складываются понятия идеолекта и полилекта? Языковая личность – продукт или носитель лингвокультуры</p> | <p>опросы, рефераты, творческое задание</p> | |
| <p>2.3.</p> | <p>Тема 3. Межличностная коммуникация.</p> | <p style="text-align: center;">Занятие 3</p> <p>1.Что входит в понятие «коммуникативная личность», назовите ее составляющие.</p> <p>2.Охарактеризуйте критерии классификации коммуникантов. Назовите типы коммуникативной личности.</p> <p>3.Подготовьте проект: «Мой тип/тип моей подруги/известного всем политического деятеля или личности из области искусств, или известного нам преподавателя. Аргументируйте свои выводы.</p> <p style="text-align: center;">Занятие 4.</p> <p>1.Согласны ли Вы с классификацией на</p> | <p>устный и письменный опросы, рефераты, творческое задание</p> | <p>См. пункт 7</p> |

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| | | <p>семейные, формальные и неформальные группы? Обоснуйте свою точку зрения.</p> <p>2. Вы учитесь в малой группе. Какие характеристики присущи вообще малой группе? А совпадают ли они с ситуациями в Вашей группе? Выполняет ли Ваша группа функции, определяемые в теоретической литературе? Вы учитесь на 3 курсе. Заметны ли были стадии формирования малой группы? Как они проходили?</p> <p>4. Что такое грамматика группы. Опишите роли, нормы в Вашей группе. Какие предложения внесли бы лично Вы для достижения относительного согласия в Вашей группе, ведь она к тому же мультинациональна.</p> <p>5. Считаете ли Вы группового преподавателя членом группы? Если да и если нет, то по каким критериям? Аргументируйте.</p> <p>6. Деление на взрослых и детей по ролям верно? Во всех ли ситуациях эта классификация верна. Вы родитель? Ребенок? Взрослый?</p> <p>7. Объясните отличительные признаки массовой коммуникации. Что понимается под социальной значимостью массовой коммуникации?</p> <p>8. В чем состоят функции СМИ? Существует ли культурологическая функция? Обоснуйте свой утвердительный или отрицательный ответ.</p> | | |
|--|--|---|--|--|

5.4. Задания самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 44/61 часов.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- изучение учебной и научной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на семинарских занятиях;
- выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой;
- подготовка докладов / рефератов;
- составление планов-конспектов;
- подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, устный и письменный опрос, собеседования)

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы. Самостоятельная работа предполагает подготовку семинарским занятиям, самостоятельную подготовку студента по отдельным темам в соответствии с учебно-тематическим планом и способствует выработке умения глубже познать проблемы речевого этикета.

Таблица 5

| № п/п | Раздел (тема) программы | Колич. часов | Задания для самостоятельного выполнения | Форма отчетности | Литература |
|---------------------------------|--|--------------|--|------------------|-------------|
| Раздел 1. Речевой этикет | | | | | |
| 1. | Тема 1. Цели и задачи дисциплины «РЭ». | 6/8 | 1. Самостоятельное изучение вопросов раздела "Условия возникновения дисциплины «Речевой этикет». 2. Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий по учебникам: Гришаева, Л.И. и др. Введение в теорию межкультурной коммуникации Учебное пособие для вузов. М.: Академия, 2014. Л., Садохин А. П. «Введение в межкультурную коммуникацию. – Изд-во: Омега-Л, Москва, 2013., Тимашева О. В. «Введение в теорию межкультурной коммуникации»: учеб. Пособие – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2014.. 3. Проработка материала соответствующей лекции и выполнение практических | реферат | См. пункт 7 |

| | | | | | |
|----------|-------------------------------------|-------------|--|---------|-------------|
| | | | заданий. | | |
| 2 | Тема 2. Культура общения | 8/10 | <p>1.Самостоятельное изучение вопросов раздела" Культура общения».</p> <p>2.Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий по учебникам: Гришаева, Л.И. и др. Введение в теорию межкультурной коммуникации Учебное пособие для вузов. М.: Академия, 2014. Л., Садохин А. П. «Введение в межкультурную коммуникацию. – Изд-во: Омега-Л, Москва, 2013., Тимашева О. В. «Введение в теорию межкультурной коммуникации»: учеб. Пособие – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2014..</p> <p>3. Проработка материала соответствующей лекции и выполнение практических заданий.</p> | реферат | См. пункт 7 |
| 3 | Тема 3. Международный этикет | 8/12 | <p>1.Самостоятельное изучение вопросов раздела" Международный этикет».</p> <p>2.Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий по учебникам: Гришаева, Л.И. и др. Введение в теорию межкультурной коммуникации Учебное пособие для вузов. М.: Академия, 2014. Л., Садохин А. П. «Введение в межкультурную коммуникацию. – Изд-во: Омега-Л, Москва, 2013., Тимашева О. В. «Введение в теорию межкультурной коммуникации»: учеб. Пособие – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2014..</p> <p>3. Проработка материала соответствующей лекции и</p> | реферат | См. пункт 7 |

| | | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------|---|---------|-------------|
| | | | выполнение практических заданий. | | |
| Модуль 2. Виды коммуникации. | | | | | |
| | Тема 1. Английский речевой этикет | 6/10 | <p>1. Самостоятельное изучение вопросов раздела " Вербальная невербальная коммуникация».</p> <p>2. Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий по учебникам: Гришаева, Л.И. и др. Введение в теорию межкультурной коммуникации Учебное пособие для вузов. М.: Академия, 2014. Л., Садохин А. П. «Введение в межкультурную коммуникацию. – Изд-во: Омега-Л, Москва, 2013., Тимашева О. В. «Введение в теорию межкультурной коммуникации»: учеб. Пособие – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2014..</p> <p>3. Проработка материала соответствующей лекции и выполнение практических заданий.</p> | реферат | См. пункт 7 |
| | Тема2. Общие правила поведения и общения | 8/10 | <p>1. Самостоятельное изучение вопросов раздела" Языковая и коммуникативная личность».</p> <p>2. Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий по учебникам: Гришаева, Л.И. и др. Введение в теорию межкультурной коммуникации Учебное пособие для вузов. М.: Академия, 2014. Л., Садохин А. П. «Введение в межкультурную коммуникацию. – Изд-во: Омега-Л, Москва, 2013., Тимашева О. В. «Введение в теорию межкультурной коммуникации»: учеб. Пособие – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2014..</p> <p>3. Проработка материала</p> | реферат | См. пункт 7 |

| | | | | | |
|--|---|-------------|---|---------|-------------|
| | | | соответствующей лекции и выполнение практических заданий. | | |
| | Тема 3. Межличностная коммуникация. | 8/11 | <p>1. Самостоятельное изучение вопросов раздела " «Межличностная коммуникация». «Групповая коммуникация». «Массовая коммуникация-СМИ».</p> <p>2. Проработка теории вопроса, выполнение практических заданий по учебникам: Гришаева, Л.И. и др. Введение в теорию межкультурной коммуникации Учебное пособие для вузов. М.: Академия, 2014. Л., Садохин А. П. «Введение в межкультурную коммуникацию. – Изд-во: Омега-Л, Москва, 2013., Тимашева О. В. «Введение в теорию межкультурной коммуникации»: учеб. Пособие – 2-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА, 2014..</p> <p>3. Проработка материала соответствующей лекции и выполнение практических заданий.</p> | реферат | См. пункт 7 |
| | | | | | |

5.4.1. Контрольные вопросы по самостоятельной работе (РЭ)

1. Как определяется понятие «коммуникация»
2. Назовите общие и отличительные признаки понятий «коммуникация» и «общение».
3. Дайте определения рабочим терминам: «язык», «РЭ», «культура»
4. Что понимается под языковой коммуникацией?
5. В чем заключается механизм языковой коммуникации?
6. Объясните простейшее событие языковой коммуникации - трансмиссию-рецепцию. Как определяет это событие Э. Шубин?
7. Какие виды ЯМ Вы знаете,
8. Какие компоненты входят в коммуникативный акт?
9. Назовите модели коммуникативного акта по Лассвеллу, Шеннону, Якобсону. В чем их различие? Какого мнения придерживаетесь Вы?
10. Объясните понятия «производственный шум», «энтропия», «негэнтропия».
11. Что такое паралингвистическая информация?

12. Что входит в состав коммуникаторов? Как классифицируются коммуникаторы?
13. Что понимается под знаковым продуктом? В чем его физические свойства?
14. Дайте определение информационного знака. Объясните двусторонность информационного знака.
15. В чем заключается омонимия и полисемия информационного знака? Проиллюстрируйте это на примерах.
16. Как образуется знаковый продукт?
17. Что конечно: число информационных знаков или знаковых продуктов? Почему? Аргументируйте.
18. Какие виды мотиваций Вы знаете? Какая мотивация наиболее часто встречается?
19. В чем отличие теории Сепира-Уорфа от других подходов к взаимодействию языка и культуры.
20. Почему аккадский язык стал первым международным языком?
21. Какие языки и почему становятся международными?
22. Назовите виды взаимоотношений языка и культуры.
23. Как Вы понимаете тезис: «концепт - смысловая структура, разворачивающаяся в диапазоне от генотипа до стереотипа».
24. Согласны ли Вы с высказыванием Л. Гумилева, что в «концептах воплощаются стандарты поведения членов этнической системы, передающиеся путем сигнальной наследственности». Обоснуйте свое мнение.
25. Концепт и культура. Концепт - понятие, концепт-образ.
26. Как Вы понимаете тезис «концепт-общезначимое, выраженное в уникальной форме»?
27. Какие концептосферы Вы знаете?
28. Что такое фрейм?
29. Почему возникают лакуны и как они заполняются?
30. Что понимается под синтактикой, семантикой и прагматикой языка?
31. Что является предметом изучения науки «семиотика»?
32. Что такое код? Как понять слова Г. Почепцова: «Чтобы адекватно функционировать в обществе, человеку необходимо знать множество кодов».
33. Что является объектом исследования семиотики: форма или содержание знака? Что конечно?
34. Какова зависимость между семиотикой сигнификации и семиотикой коммуникации?
35. Что такое символ?
36. Как понимать закон присоединения символов и закон фетишизации символа?
37. Как объяснить треугольник Фреге?
38. Как текст определяется в теоретической литературе?
39. В чем различия между текстом и дискурсом?
40. Назовите маркеры художественного текста.
41. Назовите и объясните категории художественного текста.
42. Какие компоненты невербальной коммуникации Вы знаете?
43. В каких формах существует коммуникация?
44. Как объяснить тезис: «Скажи мне и я скажу, кто ты»?
45. Определите и объясните многослойность языковой личности.
46. Что такое идиолект? Полилект?
47. Каковы критерии классификации коммуникативной личности?
48. Объясните типы коммуникантов.
49. Каковы признаки групповой коммуникации?
50. Определите и охарактеризуйте типы групп.
51. Какие характеристики массовой коммуникации Вы можете назвать?

52. Какие подходы к изучению СМИ есть в теоретической литературе.
53. Назовите функции СМИ.
54. В чем состоит эффективность массовой коммуникации?
55. Какие типы фоновых знаний Вы знаете?

5.5. Примерная тематика рефератов

1. Реклама как носитель культурной информации.
2. Способы перевода фразеологических единиц с национально- культурной семантикой.
3. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения.
4. «Подарочный» конфликт в деловых и личных отношениях.
5. Писаные – неписаные правила в разных культурах.
6. История и причины возникновения теории МКК.
7. Понятие культуры в теории МКК.
8. Языковая личность как продукт и носитель лингвокультуры.
9. Межкультурная трансформация личности.
10. Понятие и структура межкультурной компетентности.
11. Формы межкультурного обучения.
12. Модель освоения чужой культуры М.Беннета.
13. Коммуникативная модель культуры Э.Холла.
14. Восприятие и осознание времени представителями различных культур.
15. Параметрическая модель культуры Г.Хофстеде.
16. Теория ценностных ориентаций Ф.Клакхона, Ф.Стробека.
17. Основные формы аккультурации.
18. Сущность этноцентризма и культурного релятивизма.
19. Вербальная, невербальная, паравербальная коммуникации.
20. Язык как зеркало культуры.
21. Языковая картина мира.
22. Формирование межкультурной компетентности.
23. Межкультурная толерантность как компонент межкультурной коммуникации.

6.Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

6.1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы

УК-4- Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации иностранном(ых) языке(ах)

6.1.1.Примеры тестовых заданий для оценки качества освоения дисциплины (модуля)

1. Термин «Межкультурная коммуникация» был введен: А)З.Фрейдом, Б)Э.Холлом, В) Л.С. Выготским, Г) А. Адлером
2. К концептуальным подходам определения культуры относятся:А) политический, балансовый, экономический, финансовый, социальный, Б) описательный, социологический, психологический, деятельностный, символический, В) наглядный, доступный, надёжный, информативный, экономный, Г) всё вышеперечисленное
3. Практически все, что окружает человека, что составляет его среду обитания и общения можно назвать:А) коммуникативной средой, Б) правовым полем, В) социально-психологической средой, Г) экономической средой

4. Преувеличенно позитивное отношение к инокультуре определяется как: А) нулевой этап, Б) адаптация или бегство, В) медовый месяц, Г) культурный шок
5. Уровни корпоративной культуры, по Дилу и Кеннеди включают в себя: А) ценности, герои, обряды и ритуалы, структура общения, Б) установившиеся порядки в компании, организационная коммуникация, материальное проявление культуры, язык общения, В) групповая социализация, методы воспитания, социальные нормы, критерии образованности, Г) нет правильного ответа
6. Инициативный коммуникант, говорит громко и насмешливо, не любит, когда его прерывают: А) доминантный, Б) мобильный, В) ригидный, Г) интровертный
7. К одному из множества определений культура можно отнести выражение: А) развитие талантов и дарования у индивида, представление о прекрасном, существующем в мире, Б) форма существования общества, состоящего из различных взаимосвязанных этнических общностей, В) метод воздействия на людей при осуществлении конкретного вида деятельности, Г) динамичная система знаний, ценностей, творений и действий, производимых людьми
8. Стратегический результат, на который направлен коммуникативный акт это: А) коммуникативное событие, Б) структура речевой коммуникации, В) коммуникативная цель, Г) коммуникативная интенция
9. По определению Д.Н. Овсяннико-Куликовского, в национальных характерах им различались два типа: А) пассивный и активный, Б) синтетический и аналитический, В) первичный и вторичный, Г) активный и поликультурный
10. Вставьте пропущенные слова в предложение (уровни, формальная, потребностям, неформальная) _____ структура отражает иерархию компании, то _____ часто пересекает, а порой и нарушает иерархические _____, но именно она отвечает человеческим _____ людей и удерживает их вместе как группу или коллектив
11. Цели коммуникации: А) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом, Б) не допущение раскрытия принимаемых решений, В) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом, Г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю.
12. _____ мировая — термин, употребляющийся в двух основных смыслах: 1) совокупность _____ достижений всех _____ культур планеты; 2) новый _____ культуры, приходящий на смену существованию разрозненных национальных культур вследствие их _____ интеграции в _____ сообщество.
13. Испытывает трудности на контактоустанавливающей фазе общения, затем четок и логичен. Рекомендуется использовать стратегию 'разогревания' партнера (вступительная часть 'о погоде', фактическое общение). Это характеризует: А) доминантного коммуниканта, Б) мобильного коммуниканта, В) ригидного коммуниканта, Г) интровертного коммуниканта
14. Страны с преобладанием мужественной культуры характеризуются следующим: А) приверженность общества таким ценностям, как рекорды, достижения, героизм, упорство в достижении цели, материальный успех, Б) приверженность таким ценностям как выстраивание ровных отношений, склонность к компромиссам, скромность, забота о ближнем, уют, качество жизни, В) все ответы верны, Г) нет правильного ответа.
15. Классификацию национальных организационных культур в многонациональных корпорациях на инкубатор, семью, управляемую ракету и Эйфелеву башню предложил: А) Э. Холл, Б) Дилл и Кеннеди, В) Тромпенаарс, Г) С. Г. Рубинштейн
16. Межкультурная коммуникация – это: А) совокупность разнообразных форм отношений при проведении спортивных мероприятий, Б) совокупность методов и способов ведения бизнеса и воздействия на партнёров с целью получения прибыли, В) отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка,

- Г) совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам
- 17. Выберите из предлагаемого списка функции культуры:** А) описательная, социологическая, психологическая, деятельностная, символическая, Б) познавательная, историческая преемственность, знаковая, ценностная, коммуникативная, гуманистическая, регулятивно-нормативная, социальной интеграции, В) воспитывающая, контролирующая, закрепляющаяся, познавательная, описательная, Г) всё вышеперечисленное.
- 18. В сфере бизнес - коммуникации коммуникативными событиями можно считать:** А) собрание, заседание, Б) презентации, выставки, В) встречи выпускников, классный час, Г) нет правильного ответа
- 19. Артефакты, к которым относится автономный мир игровой деятельности – это:** А) вторичные артефакты, Б) синтетические артефакты, В) первичные артефакты, Г) третичные артефакты
- 20. К материальным проявлениям культуры относятся:** А) мифы, легенды, саги, символы, сказки, лозунги и символы, Б) ценности, герои, структура общения, мифы, В) организационная коммуникация, обряды, артефакты, Г) артефакты, оформление пространства, корпоративные символы могущества компании
- 21. Для осуществления процесса коммуникации необходимо участие:** А) по крайней мере, двух сторон, Б) хотя бы одной стороны, В) более чем двух сторон, Г) нет правильного ответа
- 22. К компонентам культуры относятся:** А) знания, влияние, ответственность, экономность, Б) влияние, выбор методов, личный опыт, ответственность, В) ценности, шалость, непослушание, ответственность, Г) знания, ценности, нормы, обряд, обычай, ритуал, традиции.
- 23. Семиотика или семиология является наукой о:** А) воспитании подрастающего поколения, Б) традициях в национальных культурах, В) структуре речевой коммуникации, Г) значащих формах (знаках), средствах выражения значения
- 24. Выберите правильное определение значения слова Аккультурация – это:** А) разделение социокультурных систем и объектов, их группировка с помощью обобщённой идеальной модели или типа, Б) результат взаимного влияния взаимодействующих культур, при котором представители одной культуры принимают ценности, нормы, обычаи и традиции другой культуры, В) совокупность специфических духовных и физических качеств, норм поведения, типов общения и деятельности, типичных для представителей одной нации., Г) способ социального взаимодействия народов в целях трансляции социокультурного опыта и организации совместной деятельности
- 25. Уровни корпоративной культуры по Трансу и Бейеру:** А) ценности, герои, обряды и ритуалы, структура общения, Б) установившиеся порядки в компании, организационная коммуникация, материальное проявление культуры, язык общения, В) групповая социализация, методы воспитания, социальные нормы, критерии образованности, Г) нет правильного ответа
- 26. К каналам коммуникации относят:** А) сокрытие информации, её кодирование, обмен опытом, Б) не допущение раскрытия принимаемых решений, В) обмен и передача информации, обмен эмоциями, обмен опытом, Г) средство, с помощью которого сообщение передаётся от источника к получателю
- 27. Элементы социокультурного наследия, передающиеся из поколения в поколение и сохраняющиеся в определенном обществе в течение длительного времени – это:** А) ценности, Б) традиции, В) обычаи, Г) ритуалы
- 28. Намерение коммуниканта осуществить то или иное действие через коммуникативный акт или с его помощью – это:** А) коммуникативное событие, Б) структура речевой коммуникации, В) коммуникативная цель, Г) коммуникативная интенция

29. Одна из наук, занимающаяся невербальной коммуникацией, изучающая роль прикосновений при общении – это: А) кинетика, Б) хронемика, В) такесика, Г) проксемика
30. Ожидаемые модели поведения и ценности, которые формально или неформально устанавливаются группой – это: А) групповая социализация, Б) критерии воспитанности, В) социальные нормы, Г) методы образования
31. Вербальные средства общения: А) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки, Б) использование речи, языка и слов, В) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя, Г) всё вышеперечисленное
32. К компонентам культуры относятся: А) знания, влияние, ответственность, экономность, Б) влияние, выбор методов, личный опыт, ответственность, В) ценности, шалость, непослушание, ответственность, Г) знания, ценности, нормы, обряд, обычай, ритуал, традиции. Вставьте пропущенные слова в выражение (компетенция, стратегий, паспорт, коммуникативной, совокупность, мотивационных):
33. Под _____ личностью будем понимать _____ индивидуальных коммуникативных _____ и тактик, когнитивных, семиотических, _____ предпочтений, сформировавшихся в процессах коммуникации как коммуникативная _____ индивида, его ‘коммуникативный _____’ (И.А.Стернин)
34. Этнокультурное общение – это: А) разделение социокультурных систем и объектов, их группировка с помощью обобщённой идеальной модели или типа, Б) результат взаимного влияния взаимодействующих культур, при котором представители одной культуры принимают ценности, нормы, обычаи и традиции другой культуры, В) совокупность специфических духовных и физических качеств, норм поведения, типов общения и деятельности, типичных для представителей одной нации., Г) способ социального взаимодействия народов в целях трансляции социокультурного опыта и организации совместной деятельности
35. К организационным коммуникациям по Трансу и Бейеру относятся: А) мифы, легенды, саги, символы, сказки, лозунги и символы, Б) ценности, герои, структура общения, мифы, В) организационная коммуникация, обряды, артефакты, Г) артефакты, оформление пространства, корпоративные символы могущества компании
36. Символы в межкультурной коммуникации: А) это условные знаки, обозначающие какие-то предметы, процессы, явления, Б) это информация в исходном виде, которую автор хочет передать получателю, идея, В) это желание вступить в общение с другим человеком, Г) нет правильного ответа
37. Метод научного познания, сущность которого в разделении социокультурных систем и объектов, их группировка с помощью обобщенной идеальной модели или типа – это :А) культурные универсалии, Б) компоненты культуры, В) типология культуры, Г) социокультурная идентичность
38. Практическое владение вербальными и невербальными средствами для осуществления коммуникативных функций; умение варьировать коммуникативные средства в процессе коммуникации в связи с изменением ситуации и условий общения; построение дискурса в соответствии с нормами кода и правилами этикета – это: А) функциональный параметр коммуникативной личности, Б) мотивационный параметр коммуникативной личности, В) когнитивный параметр коммуникативной личности, Г) социально – психологический параметр личности
39. Выберите верные типы реакций на другую культуру: А) отрицание культурных значений, защита собственного превосходства, минимизация культурных различий, адаптация к новой культуре, интеграция, Б) инокультурное, аномальное, родное, зловещее, интеграция, адаптация, политическое влияние, В) все ответы верны, Г) нет правильного ответа

40. Корпоративная культура может меняться под воздействием следующих тенденций: А) артефакты, оформление пространства, корпоративные символы могущества компании, Б) групповая социализация, методы воспитания, социальные нормы, критерии образованности, В) смена руководства, слабая корпоративная культура, высокие зарплаты, Г) изменение в кадровой политике, создание социальных условий, введение гибкого графика работы
41. – это совокупность компонентов, а именно знания, верования, искусство, нравственность, законы, обычаи и традиции.
42. К определению «культурные универсалии» можно отнести выражение: А) осознание человеком своей принадлежности к определённой социальной общности как носительнице конкретной культуры, Б) формирование эстетических понятий, оценок, суждений, идеалов, потребностей, В) это черты, присущие всем без исключения культурам
43. Легко входит в разговор, переходит с темы на тему, говорит много, интересно и с удовольствием, не теряется в незнакомой ситуации общения. Следует иногда – в собственных интересах – возвращать его к нужной теме. Это характеризует: А) доминантного коммуниканта, Б) мобильного коммуниканта, В) ригидного коммуниканта, Г) интровертнокоммуниканта
44. Психический склад этноса состоит из следующих элементов: А) пассивность, активность, первичность, вторичность, Б) характер, темперамент, обычаи и традиции, этническое сознание, В) адаптация, интеграция, безопасность, условности, Г) поликультурность, артефакты, условности, приличия
45. Слаженность, взаимодействие, удовлетворение работой и гордость за её результаты; преданность организации и готовность соответствовать её высоким стандартам; высокая требовательность к качеству труда; готовность к переменам, вызванным требованиями прогресса и конкурентной борьбой, невзирая на трудности и бюрократические препоны – это: А) материальное проявление корпоративной культуры, Б) эффективная корпоративная культура, В) установившиеся порядки в компании, Г) слабая корпоративная культура
46. На основе, каких наук сформировалась дисциплина «Межкультурная коммуникация»: А) политология, экономика, политология, история, физика, Б) политология, коммуникативистика, математика, физика, лингвистика, В) культурология, экономика, физика, математика, сопромат, Г) коммуникативистика, культурология, социальная психология, лингвистика
47. _____ – это реакция на столкновение с иной культурной реальностью, на конфликт между привычными ценностями, нормами, языком и новой их средой : А) медовый месяц, Б) культурный шок, В) адаптация или бегство, Г) нулевой этап
48. Застенчивый и скованный, теряющийся от неожиданных поворотов разговора тип коммуниканта: А) доминантный, Б) мобильный, В) ригидный, Г) интровертный.
49. Одна из наук, занимающаяся невербальной коммуникацией, обозначающая поведение в пространстве, значение дистанции между собеседниками – это: А) кинетика, Б) хронометрика, В) такесика, Г) проксемика
49. Вставьте пропущенные слова в высказывание ведущего специалиста по менеджменту П. Друкера (природными, управления, экономическим, исторические): _____ успехи нации на 80% определяются не _____ ресурсами, не _____ базисом или технологиями, даже не талантом народа, а эффективностью _____.
51. Невербальные средства общения: А) переписка, приказы, распоряжения, служебные записки, Б) жесты, мимика, телодвижения, одежда, взгляды, манера держать себя, В) использование речи, языка и слов, Г) всё вышеперечисленное
52. Социокультурная идентичность это: А) осознание человеком своей принадлежности к определённой социальной общности как носительнице конкретной культуры, Б) формирование эстетических понятий, оценок, суждений, идеалов,

потребностей, В) это черты, присущие всем без исключения культурам, Г) форма существования общества, состоящего из различных взаимосвязанных этнических общностей

- 53. В сфере бизнес-коммуникации коммуникативными событиями можно считать:**
А) собрание, заседание, Б) презентации, выставки, В) встречи выпускников, классный час, Г) нет правильного ответа
- 54. По определению Д.Н. Овсяннико-Куликовского, в национальных характерах им различались два типа:** А) пассивный и активный, Б) синтетический и аналитический, В) первичный и вторичный, Г) активный и поликультурный
- 55. К материальным проявлениям культуры относятся:** А) мифы, легенды, саги, символы, сказки, лозунги и символы, Б) ценности, герои, структура общения, мифы, В) организационная коммуникация, обряды, артефакты, Г) артефакты, оформление пространства, корпоративные символы могущества компании.

6.1.1.1 Вопросы по учебной дисциплине (модулю) для текущей аттестации обучающихся:

1. Аккультурация: типы, стратегии, факторы, влияющие на степень аккультурации.
2. Атрибуция в межкультурной коммуникации.
3. Британское чувство юмора.
4. Вербальная, невербальная, паравербальная коммуникации.
5. Взаимодействие культур.
6. Взаимосвязь языка и культуры.
7. Виды межкультурной коммуникации: невербальная и пара-вербальная коммуникация
8. Возникновение теории межкультурной коммуникации в США.
9. Восприятие и осознание пространства представителями различных культур.
10. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры.
11. Гипотеза лингвистической относительности.
12. Диалог культур
13. Законы коммуникации.
14. История и причины возникновения теории МКК.
15. Коммуникативные барьеры.
16. Коммуникативные стратегии.
17. Коммуникационный процесс
18. Коммуникация между людьми и между животными.
19. Коммуникация, культура и язык.
20. Контекст межкультурной коммуникации
21. Конфликт культур
22. Культура и культурное многообразие мира: основные методологические подходы к определению культуры, функциональная общность культур, компоненты культуры.
23. Культура и поведение.
24. Культура и язык
25. Культурная идентичность.
26. Культурная экспансия и культурная диффузия как формы межкультурной коммуникации.
27. Культурные ценности и нормы.
28. Культурный конфликт как форма межкультурного взаимодействия.
29. Культурный тип и форма жилища.
30. Культуры с большой / малой дистанцией власти.
31. Культуры с высокой / низкой терпимостью к неопределенности.
32. Маскулинные / фемининные культуры.
33. Междисциплинарный характер коммуникативного знания.
34. Межкультурная компетенция.
35. Межкультурная толерантность как компонент межкультурной коммуникации.
36. Межкультурная трансформация личности.

37. Мимика и жесты. Взгляд.
38. Модели МКК.
39. Модель освоения чужой культуры М.Беннета.
40. Национальная символика как проявление коллективной идентичности.
41. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения.
42. Национальный характер американцев и этностереотипы
43. Национальный характер и этностереотипы.
44. Национальный характер.
45. Организация пространства и времени в процессе коммуникации.
46. Отношение к матери в разных типах культур. Реклама как носитель культурной информации.
47. Писаные – неписаные правила в разных культурах.
48. Предшественники теории межкультурной коммуникации.
49. Пресса как отражение культурных стереотипов.
50. Принципы коммуникации. Речевые тактики
51. Природа межкультурных конфликтов и пути преодоления социальных, культурных и личностных различий.
52. Проблема восприятия.
53. Проблема понимания в межкультурной коммуникации
54. Проксемика: ориентация в пространстве в русской культуре.
55. Реклама как рефлекс культуры.
56. Речевое общение как способ коммуникации.
57. Речевой акт как единица коммуникации.
58. Речевые тактики.
59. Сказочные персонажи и культурные особенности.
60. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации.
61. Социализация и инкультурация.
62. Социокультурный аспект цветообозначений.
63. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
64. Способы перевода фразеологических единиц с национально- культурной семантикой.
65. Становление межкультурной коммуникации в Европе и России.
66. Стереотипы в МКК.
67. Сущность этноцентризма и культурного релятивизма.
68. Творческие, интерактивные методы и формы развития межкультурной компетенции в образовательном процессе по иностранному языку.
69. Толерантность.
70. Уровни межкультурной коммуникации
71. Формирование межкультурной компетентности.
72. Формы межкультурного обучения.
73. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог.
74. Юмор и культурное своеобразие.
75. Язык как зеркало культуры.
76. Языковая картина мира.
77. Языковая личность в межкультурной коммуникации

6.2.1 Вопросы по учебной дисциплине (модулю) для промежуточной аттестации обучающихся (зачет):

1. Предшественники теории межкультурной коммуникации. Возникновение теории межкультурной коммуникации в США.
2. Становление межкультурной коммуникации в Европе и России. Современные тенденции развития межкультурной коммуникации.
3. Понятие коммуникации. Объект и предмет теории коммуникации. Междисциплинарный характер коммуникативного знания.

4. Коммуникация между людьми и между животными. Основные понятия теории коммуникации: коммуникация, общение, информация, информационный обмен. Законы коммуникации.
5. Основные элементы коммуникационного процесса. 6. Коммуникативные барьеры.
6. Понятие культуры. Культура и поведение.
7. Социализация и инкультурация.
8. Культурные ценности и нормы.
9. Контекст межкультурной коммуникации. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры.
10. Теории межкультурной коммуникации: Теория культурных измерений, теория культурной грамотности.
11. Культурный конфликт как форма межкультурного взаимодействия. Типы восприятия межкультурных различий.
12. Взаимосвязь языка и культуры. Теории соотношения языка и культуры. Гипотеза лингвистической относительности.
13. Языковая и концептуальная картины мира.
14. Межкультурная компетенция.
15. Язык и речь. Речевое общение как способ коммуникации. Функции речи. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог.
16. Стили вербальной коммуникации. Коммуникативные стратегии.
17. Особенности невербальной коммуникации. Мимика и жесты. Взгляд.
18. Паралингвистические и экстралингвистические средства невербальной коммуникации.
19. Организация пространства и времени в процессе коммуникации.
20. Принципы коммуникации Г. Грайса. Речевой акт как единица коммуникации.
21. Речевые тактики.
22. Проблема понимания.
23. Проблема восприятия.
24. Атрибуция в межкультурной коммуникации.
25. Понятие языковой личности.

6.3. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации иностранном(ых) языке(ах);

УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

| Компетенция | Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать) | Оценочная шкала (или зачет/незачет) | |
|---|---|---|--|
| | | Незачтено (0-50) | Зачтено (51-) |
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на | <i>Знает:</i> принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, | Отсутствие знаний и способностей осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и | Сформированы систематические знания осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и |

| | | | |
|---|--|--|---|
| <p>государственно м языке Российской Федерации и иностранном(ы х) языке(ах)</p> | <p>коммуникационны е технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационны х потоков; значение коммуникации в профессионально м взаимодействии; методы исследования коммуникативног о потенциала личности; современные средства информационно- коммуникационны х технологий.</p> | <p>иностранном(ых) языке(ах).</p> | <p>иностранном(ых) языке(ах).</p> |
| | <p><i>Умеет:</i> создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально- делового стилей речи по профессиональны м вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально- делового стилей речи на русском и иностранном языке; владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему</p> | <p>Отсутствие умений создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально- делового стилей речи по профессиональным вопросам</p> | <p>Сформированное умение свободно создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально- делового стилей речи по профессиональным вопросам</p> |

| | | | |
|---|--|---|---|
| | <p>коммуникационных связей в организации.</p> | | |
| | <p><i>Владеет:</i> реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий.</p> | <p>Фрагментарное владение способами реализации устной и письменной видов коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).; Частичное использование коммуникативных технологий при представлении планов и результатов собственной и командной деятельности.</p> | <p>Сформировано свободное владение способами реализации устной и письменной видов коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).</p> |
| <p>УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> | <p><i>Знает:</i> психологические основы социального взаимодействия, направленного на решение профессиональных задач; основные принципы организации деловых контактов; методы подготовки к переговорам, национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные концепции взаимодействия людей в организации,</p> | <p>Отсутствие способностей и знаний воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> | <p>Сформированные систематические способности и знания воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах</p> |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | особенности диадического взаимодействия. | | |
| | <i>Умеет:</i> грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей. | Частично освоенное умение грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия | Сформированы систематические умения грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия |
| | <i>Владеет:</i> организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; преодолением коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выявлением разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия. | Фрагментарное владение организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей | Сформировано свободное владение основами продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей |

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Рабочая программа дисциплины разработана с учетом бально-рейтинговой системы диагностики достижений студента. Бально-рейтинговая система диагностики достижений обеспечивает мониторинг текущей, промежуточной и итоговой аттестации студента.

Учебная дисциплина разбивается на разделы, по каждому из которых устанавливается максимальное и минимальное количество баллов оценки знаний, умений, навыков, характеризующих компетенции студента. Изучив раздел, студент в зависимости от качества ответов на аудиторных занятиях, объема и качества выполнения индивидуальных заданий по самостоятельной работе, получает рейтинговую оценку, сумма которой и определяет успех (или неуспех).

Бально-рейтинговая оценка деятельности студента предполагает вычисление рейтинга в течение всего периода обучения. Рейтинг инвариантен к учебной дисциплине и вычисляется регулярно после процедуры контроля результатов усвоения учебного материала, открывает новые возможности состязательности, побуждая студентов на систематическую, творческую работу.

В организации бально-рейтинговой системы важное место занимает распределения рейтинговых баллов по видам учебной деятельности студента. Суммарный рейтинг по дисциплине состоит из показателей учебных модулей.

$$P_c = P_{руб} + P_{итог}$$

где: P_c - суммарный рейтинг; $P_{руб}$ – рубежный рейтинг; $P_{итог}$ – итоговый рейтинг.

Структура текущего рейтинга по учебной дисциплине включает в себя сумму баллов за аудиторную и самостоятельную работу студента. Рейтинговые баллы на аудиторную и самостоятельную работу распределяются из расчета: 70 баллов аудиторная, 30 баллов самостоятельная работа.

$$P_{тек} = P_{ауд} + P_{сам}$$

Рубежная рейтинговая оценка по дисциплине складывается из количества баллов, набранных студентом за аудиторную активность на занятиях, самостоятельную, учебно-исследовательскую и научно-исследовательскую деятельность, из которых: 70 баллов за аудиторную работу (20 баллов за посещаемость, 50 баллов за активность на занятиях):

$$P_{руб} = P_{ауд} + P_{сам} = 70 \text{ баллов}$$

Контроль за активностью (текущий и рубежный) включает: активность на занятиях, выраженная в решении определенных стандартных и нестандартных задач – 1-3 балла; выполнение лабораторных работ в полном объеме или конспекта семинарского занятия с последующей защитой – 1-3 балла; рубежный контроль – 15 баллов.

Для получения указанных выше соотношений ($P_{ауд} + P_{сам} = 70$ баллов), количество баллов, полученных студентом в ходе изучения дисциплины, умножается на соответствующие коэффициенты

В рамках бально-рейтинговой системы диагностики достижения студент возможно получение дополнительных баллов (бонусов) за: решение нестандартных учебных задач на занятиях – 1 балл; решение учебной проблемы (задачи) с применением дополнительной нормативно-правовой базы – 2 балла; решение большего количества задач, чем предусмотрено в модуле – 3-4 балла; участие студентов в научно-исследовательской работе по дисциплине: написание реферата – 1 балл; подготовка научного доклада – 2 балла; публикации в печати – 4 балла; членство в научном кружке – 4 балла. участие в олимпиаде по предмету: институтской – 1 балл; университетской – 2 балла; республиканской – 4 балла; российской – 6 баллов; международной – 8 баллов, доклады на научно-практической конференции: институтской – 2 балла; университетской – 3 балла; республиканской – 4 балла; всероссийской – 5 баллов; международной – 6 баллов; получение патента, свидетельства на охрану интеллектуальной собственности - 20 баллов.

Качество усвоения модуля при текущем, рубежном и итоговом контроле оценивается дифференцированно по каждому виду выполняемых заданий. Студенту предоставляется свобода для самостоятельного изучения материала, без интеллектуальных, физических и моральных перегрузок.

Преподаватель баллы за все виды работ заносит в журнал бально-рейтинговой оценки знаний студента, подводит общие итоги, применяя соответствующие коэффициенты

по специальной шкале, переводит рейтинговые баллы в традиционную систему оценки. При этом в качестве шкалы перевода рейтинговой суммы баллов в традиционную систему оценок выступает:

от 0 до 30 баллов - «незачтено»;

от 51 - баллов - «зачтено»;

После изучения дисциплинарного модуля выделяется время для рубежного контроля учебных достижений студентов, а по завершении изучения дисциплины (всех дисциплинарных модулей) для итогового контроля (подведение итогов всей учебной работы). Кроме того, по завершении изучения дисциплины студенту предоставляется одна неделя для добора баллов, с учетом которого итоговые результаты заносятся в рейтинговую карту успеваемости студентов, сдаваемой в деканат.

Итоговый контроль по бально-рейтинговой системе проводится в форме:

- освобождения от итогового контроля студента получившего по итогам изучения всех дисциплинарных модулей определенное количество баллов, т.е. средний балл выше определенного уровня;
- итогового контроля (тестирование, собеседование, экзамен, и т.д.) в ходе которого обеспечивается

Оценка работы с тестовыми заданиями:

0-50 % правильных ответов оценивается как «незачтено»;

От -50% - «зачтено».

Требования к оформлению реферата, эссе, портфолио и т.д.

Требования к оформлению реферата и характер деятельности студента при работе над рефератом.

Работа над рефератом проводится в несколько этапов:

1. На первом (вводном) семинарском занятии студенты знакомятся с особенностями курса, ее проблематикой и выбирают интересующую их проблему. Студенты знакомятся с литературой и определяют тему реферата.
2. По выбранным темам в течение семестра студентами ведется исследовательская работа под руководством преподавателя. Определяется структура работы (развернутый план): введение, основная часть, заключение и список используемой литературы.

Во введении обосновывается актуальность темы, дается обзор литературы и источников, формулируются исследовательские задачи, излагаются методологические подходы к раскрытию темы, ее научно-практическая значимость.

Основная часть раскрывает содержание темы. Она может состоять из нескольких параграфов и подпунктов. Через все содержание основной части должна проходить главная идея автора, которую он определил во введении.

В заключении проводятся основные итоги работы, делаются обобщающие выводы по теме, возможно, некоторые предположения автора о перспективах рассматриваемой им темы.

Объем реферата составляет 10-15 машинописных страниц.

3. Защита реферата проводится на текущих семинарах либо консультациях. На консультации защита проходит в форме собеседования с преподавателем по теме реферата.

С лучшими реферативными исследованиями студенты могут выступать:

- на поточных и факультетских научных конференциях;
- на межвузовской городской научной конференции.

Критерии оценки:

- Соответствие содержания теме
- Глубина проработки материала

- Правильность и полнота использования источников
- Соответствие оформления реферата стандартам.

На «отлично» (2 балла):

- 1) присутствие всех вышеперечисленных требований;
- 2) знание изложенного в реферате материала, умение грамотно и аргументировано изложить суть проблемы;
- 3) присутствие личной заинтересованности в раскрываемой теме, собственную точку зрения, аргументы и комментарии, выводы;
- 4) умение свободно беседовать по любому пункту плана, отвечать на вопросы по теме реферата;
- 5) умение анализировать фактический материал и статистические данные, использованные при написании реферата;
- 6) наличие качественно выполненного презентационного материала или (и) раздаточного, не дублирующего основной текст защитного слова, а являющегося его иллюстративным фоном. Т.е. при защите реферата показать не только «знание - воспроизведешь», но и «знание - понимание», «знание - умение».

На «хорошо» (1,5 балла):

- 1) мелкие замечания по оформлению реферата;
- 2) незначительные трудности по одному из перечисленных выше требований.

На «удовлетворительно» (0,5 балла):

- 1) тема реферата раскрыта недостаточно полно;
- 2) неполный список литературы и источников;
- 3) затруднения в изложении, аргументировании.

На «неудовлетворительно» (0 баллов):

- 1) тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, реферат студентом не представлен.

Критерии оценки на промежуточной аттестации

Оценка «зачтено» выставляется студентам, обнаружившим всестороннее, систематическое и глубокие знания учебного и нормативного материала, умеющим свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоившими основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной кафедрой.

Оценка «незачтено» выставляется студентам, обнаружившим пробелы в знаниях основного учебного материала, допускающим принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Такой оценки заслуживают ответы студентов, носящие несистематизированный, отрывочный, поверхностный характер, когда студент не понимает существа излагаемых им вопросов, что свидетельствует о том, что студент не может дальше продолжать обучение или приступать к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

7.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

- 1.Гришаева, Л.И. и др. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст]: учебное пособие для студ. лингв. фак. вузов / Л.И. Гришаева, Л. В. Цурикова. - 5-е изд., испр. и доп. - Москва: Академия, 2017. - 352 с.
- 2.Кашкин, В. Введение в теорию коммуникации [Электронный ресурс] / В. Кашкин. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 224 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375506> (17.09.2018).
- 3.Нахимова, Е.А. Основы теории коммуникации [Электронный ресурс]: / Е.А. Нахимова, А.П. Чудинов. - Москва : Издательство «Флинта», 2013. - 153 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363686>(17.09.2018).

4. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [Текст]: учебное пособие для вузов / С.Г. Тер-Минасова. - 2-е изд., дораб. - Москва: Изд-во МГУ, 2014. - 352 с.
5. Шаповалова, Н.Г. Основы теории коммуникации: начальный курс [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Н.Г. Шаповалова, Е.В. Старостина. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Вузовское образование, 2018. — 81 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/74286.html> (17.09.2018).

б) Дополнительная литература

1. Гуськова, С.В. Основы теории коммуникации : учебно-методический комплекс / С.В. Гуськова. - 2-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2013. - 78 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-1681-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363268> (17.09.2018).
2. Каменева, В.А. Теория коммуникации (прагматический аспект): учебное пособие / В.А. Каменева. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2013. - 168 с. - ISBN 978-5-8353-1529-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232504> (17.09.2018).
3. Назарчук, А.В. Теория коммуникации в современной философии учебное пособие / А.В. Назарчук. - Москва: Прогресс-Традиция, 2009. - 320 с. - ISBN 5-89826-299-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=97878> (17.09.2018).
4. Садохин, А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст]: учебное пособие / А.П. Садохин. - Москва: Высшая школа, 2005. - 310 с.
5. Шарков, Ф.И. Коммуникология: основы теории коммуникации : учебник / Ф.И. Шарков ; Международная академия бизнеса и управления, Институт современных коммуникационных систем и технологий. - 4-е изд., перераб. - Москва : Дашков и Ко, 2013. - 488 с.: ил. - (Учебные издания для бакалавров). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-394-02089-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=255819> (17.09.2018).
6. Шпаковская, С.В. Основы теории коммуникации : пособие / С.В. Шпаковская, В.О. Шпаковский. - Пенза: Пензенский государственный университет, 2006. - 83 с.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=39417> (17.09.2018).

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. <http://elibrary.ru>
2. <http://online.sagepub.com>
3. <http://pegas.bsu.edu.ru>
4. <http://www.edu.ru>
5. <http://www.europaeischer-referenzrahmen.de>
6. <http://www.goethe.de/lhr/prj/prd/pra/deindex.htm>
7. <http://www.klett-langenscheidt.de/ueben>
8. <http://www.sciencedirect.com>
9. <http://www.springerlink.com>
10. www.deutsch-perfekt.com
11. www.hueber.de

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное усвоение дисциплины не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета.

Курс «Речевой этикет в английском языке» предусматривает перечень самостоятельных форм работы, все виды заданий предусмотрены учебным планом и носят научно-практический характер. При подготовке заданий студенту необходимо ориентироваться на базовый лекционный курс, содержание практических занятий, предлагаемую к изучению литературу.

Алгоритм подготовки к практическим занятиям:

1. Поиск литературных источников по теме (учебники, методические пособия, статьи в научных и научно-методических журналах, сборниках, специальная периодика, материалы конференций, веб-страницы в Интернете. При их использовании необходимо правильное оформление ссылок на них);
2. Внимательное аналитическое чтение информации;
3. Выписать незнакомые термины и понятия, выяснить и уточнить их значение в словарях;
4. Отбор существенной информации, необходимой для полного освещения изучаемой проблемы от второстепенной;
5. Анализ полученной информации по исследуемой проблеме и первичное обобщение материала;
6. Классификация информации по исследовательским проблемам;
7. Составление логичного плана, последовательно раскрывающего вопросы темы;
8. Грамотное, стилистически правильное построение научного реферативного текста;
9. Окончательный осознанный синтез знаний, связь их с другими смежными дисциплинами.

Студент обязан посещать все лекции и активно включаться в работу в тех случаях, когда требуется обсудить то или иное явление связанное с использованием межкультурной коммуникации в обучении иностранным языкам, так как проблемный способ изучения материала способствует лучшему усвоению информации.

Студент должен самостоятельно изучить материал практических занятий, проблематика которых обсуждается и объясняется в случае необходимости уже в присутствии учителя.

Учитывая специфику современного обучения, половина материала вынесена на самостоятельное изучение, а в случае с основополагающими темами материал подается тезисно непосредственно в аудиторное время.

С целью достижения наибольшей эффективности учебные материалы по всем разделам (темам) курса представлены в настоящем пособии и снабжены дополнительно вопросами для самоконтроля и тестовыми заданиями различного уровня сложности, позволяющими обучаемому самостоятельно определить уровень овладения той или иной темой дисциплины.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины «Речевой этикет в английском языке» предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

- Операционная система Microsoft Windows;
- Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office, Professional Plus Russian Браузер Google Chrome;
- Компьютерная программа «MyTest»;
- Среда электронного обучения «Moodle»;
- Справочно-информационный портал «ГРАМОТА.РУ»;

- Викиз нание;
- Википедия.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе «Библио Россика», доступ к которой предоставлен студентам.

В ЭБС «Библио Россика» представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по естествонаучным и математическим наукам.

ЭБС «Библио Россика» обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе «ZNANIUM.COM», доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС «ZNANIUM.COM» содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства «Лань», доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства «Лань» включает в себя электронные версии книг издательства «Лань» и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства «Лань» обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Факультет иностранных языков располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение всех видов теоретической и практической подготовки, предусмотренных учебным планом.

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Введение в межкультурную коммуникацию» используются:

- Кабинеты иностранных языков, где имеются необходимые для образовательного процесса наглядные материалы (карты, учебники, учебно-методические пособия, словари, комплект электронных презентаций/слайдов, видео-уроков), репродукции, презентации PowerPoint, звуковые записи);
- компьютерный класс; лекционный зал, оснащённый компьютером и проектором. Мультимедийный лекционный зал вместимостью 70 человек состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также трибуны преподавателя, персональный компьютер, конференц-микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Мультимедийная

аудитория также оснащена доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

